

琉球大学学術リポジトリ

トルドラとモンポウの歌曲研究 ― 歌曲における<カタルーニャ・ルネサンス>の意味 ―

メタデータ	言語: 出版者: 服部洋一 公開日: 2021-12-15 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: 服部, 洋一, Hattori, Yoichi メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/18967

FEDERICO MOMPOU

COMBAT DEL SOMNI
COMBAT DU REVE

Texte catalan, castillan et français de
J. JANÉS

PIANO et CHANT

- I. Damunt de tu només les flors (1942)
II. Aquesta nit un mateix vent (1946)
III. Jo et pressentia com la mar (1948)
(IV. Fes-me la vida transparent) (1951)

EDITIONS SALABERT

22, rue Chauchat - Paris

575 MADISON AVENUE and 57th Street NEW YORK

Printed in France

DAMUNT DE TU NOMÉS LES FLORS

Sólo las flores sobre ti

Posées sur toi rien que des fleurs

1942

Texte de J. JANÉS

Musique de F. MOMPOU

Moderato

2/4
p

Da - munt de tu, no - més - les
So - lo las flo - res so - bre
Po - sees sur toi rien que des

poco rit.

flors. E - ren com u - na o - fre - na blan - ca;
ti E - ran co - mo u - na o - fren da blan - ca
fleurs. E - taient comme u - ne blan - che o - fran - de

rit.

la llum que da - ven al teu cós mai més se -
so - bre tu cuer - po u - que - lla luz ja - más se -
cou - vrant ton corps d'u - ne clar - té qui ne re -

Copyright 1949 by F. Mompou
International Copyright secured all rights reserved
EDITIONS SALABERT S.A. Paris, 22, rue Chauchat

E.A.S. 16071

Tous droits d'exécution publique & traduction
de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays

Poco piu mosso

ri - a de la bran - - ca.
ri - a de la ra - - ma.
viendrait plus aux bran - - ches.

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment starts with a bass clef and a key signature of two flats. The piano part includes a 'mf' dynamic marking and a fermata over the final measure of the system.

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a 'p' dynamic marking and a fermata over the final measure of the system.

The third system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a 'p' dynamic marking and a fermata over the final measure of the system.

The fourth system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a 'p' dynamic marking and a fermata over the final measure of the system.

The fifth system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a 'rit.' (ritardando) marking and a fermata over the final measure of the system.

I Tempo

To - ta u - na vi - da de per - fum amb el seu .
 Con e - se be - so se te dió to - do su o -
 Dans leur bui - ser tu re - ce - vais leur ex - is -

poco rit. - -

bes t'e - ra do - na - - da. Tu res - plen - di - es .
 lor co - mou - na vi - - da. Res - plan - de - ci - as .
 ten - ce par - fu - mé - - e. Tu rés - plen - dis - suis .

rit. - - - -

de la llum per l'es-guard clós a - tre - so - ra - -
 de la lux ba - jo tus pàr - pa - dos ven - ci - -
 des clar - tés par les re - gards clos a - mas - sé - -

Poco piu mosso

da.
 da.
 es.

Sihagués po - gut és - ser sos - pir de flor!
 Oh, si pu - die - ra ser a - fan de flor!
 Si j'a - vais pu è - tre sou - pir de fleur!

f

Do - nar - me com un llir a
 Y co - moun li - rio dar mi
 Me donner comme un lys a

p

tu, per - qué la me - va vi - da s'a - nés mar - cin, s'a - nés mar -
 vi - - da en - ci - ma de tu pe - cho y mar chi tar, y mar - chi -
 toi, ain - si mon ex - is - ten - ce s'ef - feuil - le - rait, s'ef - feuil - le -

p *dim.* *rit.*

I Tempo

cink so - bre'l teu pit!
 tar mi ser en ti.
 rait près de ton sein.

p

First system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

Second system of musical notation, including lyrics and piano accompaniment.

I no sa - beX mai més la nit
 Y no sa - ber la no - che más,
 Pour ne re - voir ja - mais la nuit

Third system of musical notation, including lyrics and piano accompaniment.

rit.
 que al teu cos - tat fo - ra'és - va - i - da.
 que jun - to a ti se a - pa - gu - ri - a.
 qui, de toi, se se - rait en - fui - e.

Fourth system of musical notation, including lyrics and piano accompaniment.

rit.

AQUESTA NIT UN MATEIX VENT

Esta noche un mismo viento - Cette nuit là un même vent

1946

Texte de J. JANÉS

Musique de F. MOMPOL

Andante - plácido

A -
Et
Cet-

ques - ta nit un ma - teix vent i u - na ma - teix - a ve - la en - ce - sa
 pen - sa - mien - to de los dos a un mis - mo vien - to y ve - lu ar - dien - do
 te nuit là, un mê - me vent lu mê - me voi - le in - cen - dié - e

de - vi - en d'uel teu pen - sa - ment i el meu per mars on la ten - dre - sa
 de - bió es - ta no - che de par - tir por ma - res don - de nues - tro tier - no a - mor
 devaient guider nos deux pen - sées le long des mers où la ten - dres - se

Copyright 1949 by F. Mompou

International Copyright secured all rights reserved
 EDITIONS SALABERT S.A. Paris, 22, rue Chauchat

F.A.S. 16071

Tous droits d'édition musicale et d'adaptation
 de traduction et d'arrangement réservés. P. 1949. 1949

Meno mosso

es tor - na mu - si - ca i cris - tall. El bes se'ns fei - a
 se vuel - ve mu - si - ca y cris - tal. Nos e - rael be - so
 se chan - ge en mu - si que et cris - tal. Le . . bai - ser s'est fait

rit. 4 f

molto espress.

trans - pa - ren - cia si tue - res l'ai - gua jo el mi -
 trans - pa - ren - cia si el a - gua tu - es - pe - jo
 trans - pu - ren - ce tu é - tais l'euu moi le mi -

rit.

4 pp sf

a tempo

rall yo - roir com .
 cual
 com -

pp 3 p

si a - bra - cés - sim u . na ab - sèn cia.
 si a - bra - xa - ra - mos lu au - sen cia.
 me l'é - trein - te d'u - ne ab - sen ce.

rit.

a tempo

p

El nos - tre cel fó - ra, pòt - seï, un
 El cie - lo nues troe - ra qui - zá so -
 Nò - tre ciel se - rait qui sait? é -

som - nie - tern ai - xis de be - sos fets me - lo - di - a
 iur de be - sos con - ver - ti - dos en me - lo - di - a
 ter - nel son - ge de cu - res - ses de - ve - nues chant dans .

i un no ser i un no ser de
 y un no ser y un no ser de
 l'ir - re - el dans l'ir - re - el

Meno mosso

cos - sos junts i d'ulls en - ce - sos amb fla - mes blan - ques
 cuer - pos y o - jos en - cen - di - dos en blan - co ar - der y un
 de corps u - nis et d'yeux brû - lants de flammes blan - ches et

rit. 4 mf

molto rit.

i un sos - pir d'a - ca - ri - ciar' se - des de
 un - he - lar se - dus de li - rio a - ca - ri -
 d'un sou - pir de ca - res - ser les soies du

4 pp p

llir.
 ciar.
 lys.

8

pp

JO ET PRESSENTIA COM LA MAR

Je presentia como el mar

- Je presentais en toi la mer

1948

Texte de J. JANÉS

Musique de F. MOMPOU

Andantino ♩ = 90

Jo et presenti - a com la mar
 Te pre.sen.ti - a co.mo el mar
 Je pres.sentais en toi la mer

i com el vent im - men - sa lliu - re, al - ta damunt de tot at - zar
 y co.mo el vien to in - men - sa, li - bre, al - tu mas al - ta que el des - ti - no
 le vent, im - men - se, dé li - vré - e hau - te pur des - sus tout ha - sard

i tot des - ti.
 y que el a zar.
 et tout des - tin.

Copyright 1949 by F. Mompou

International Copyright secured all rights reserved
 EDITIONS SALABERT S.A. Paris, 22, rue Chauchat

Printed in France

E.A.S. 16071

Tous droits d'exécution publique et de droits
 de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays

I en el meu viu-re com el res-pir.
 I en mie-xis-ten-cia un a-len-tar.
 Comme u-ne ha-lei - ne dans ma vie.

poco rit. *a tempo*

la-raquetine veig com el som-niet li-mi-ta-va.
 Y veo en ti co-mo te li-mi-ta-bael sue-ño.
 Mais quand je t'ai je vois qu'un son-ge te li-mi-te.

cresc.

Tu no ets un nom ni un gest.
 Tu no eres nom bre ni a-de-mán.
 Tu n'es ni un nom ni un ges-te.

f

No vinc a tu com
 No voy a ti co-
 Je viens a toi noi

marc.

poco rit.

à l'i - mat - ge bla - va d'un som - - - ni hu -
 mo a la u - sul i - ma - gen de un sue - - - ño hu -
 a l'i - ma - ge bleue d'un rê - - - ve hu -

a tempo

mà.
 ma - - - no.
 main.

cresc. *dim.*

molto espres.

rit.

a tempo

Tu no ets la mar que es pre - so - ne - ra
 Tu no e - res mar a - pri - sio - na - do *en -*
 Tu n'es pas la mer pri - so - nie - re

dins de plat-ges, tu noets el vent, pres en l'es-pai.
tre las plu-yas *ni vien-to pre-so* *en el a-zur.*
des plu-ges *Le vent non plus,* *pris dans l'a-zur.*

poco rit. *a tempo* *poco rit.* *a tempo*

Tu no tens li-mits; no hi ha en car, mots per a dir-te, ni pai-sat-ges
No tie-nes li-mi-tes, no hay voz *pa-rue xpre-sar-te.* *ni pai-sa-jes*
Tu es sans li-mi-te et de-sor-mais *ne seront mots pour te par-ler*

per sêl teu món ni se-ran
pa-ra tu luz *ni lo se-*
ni au cun puy-sa-ge *pour t'en-tou*

poco rit. *rit.*

molto rit.

mai. _____
 ran _____
 rer. _____

a tempo *p*

FES ME LA VIDA TRANSPARENT

62

Poésie de J. Janés

Musique de (1951)

FEDERICO MOMPOU

Lento (♩ = 100)

Rit. - - - -

p
Fes - me la vi - da transpa - rent com els teus

Lento (♩ = 100)

p

Rit. - - - -

--(Rit.)-- 7

Rit. - - - -

mf
ulls tor - na ben pu - ra la ma me - va i al pen - sa - ment du u -

--(Rit.)-- 7

mf

Rit. - - - -

--(Rit.)-- 7

Rit. - - - - 7

m'hi la pau Al - tra ven - tu - ra no vull si - wo la de se -

--(Rit.)-- 7

Rit. - - - - 7

Rit. ----- 7

A single vocal staff with a treble clef and a key signature of one flat. The melody consists of eighth and quarter notes. A slur covers the first six notes, and another slur covers the last two notes. The lyrics are written below the staff.

- guir l'es-tre-lla blanca que nei - xi - a dels tous ca - mins

Rit. ----- 7

Piano accompaniment for the first system, consisting of two staves (treble and bass clefs). The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A slur covers the first six measures, and another slur covers the last two measures.

Rit. ----- 7

A single vocal staff with a treble clef and a key signature of one flat. The melody consists of quarter and eighth notes. A slur covers the last four notes. The lyrics are written below the staff.

I no llan - guir per ser mi -

Piano accompaniment for the second system, consisting of two staves. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A slur covers the first six measures, and another slur covers the last two measures.

Animando

A single vocal staff with a treble clef and a key signature of one flat. The melody consists of quarter and eighth notes. A slur covers the first four notes, and another slur covers the last four notes. The lyrics are written below the staff.

- rall d'uns ulls Vol - dri - a ser com un

Animando

Piano accompaniment for the third system, consisting of two staves. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A slur covers the first four measures, and another slur covers the last four measures. The text 'appena arp.' is written in the right hand part.

riu o - bli - da - dis que es llura al mar les aigües pu - res de to - ta i

cre - scen - do

Rit. - - - - -

mat - ge amb un a nhel de blau

a tempo

f *p* *pp*

Ped. - - - - - *

Tempo I°

Tempo I°

molto cantabile

Rit. - - - - -

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a 'Rit.' marking.

I ser lla-vors fe - liç de viu-re lluny d'a - mors obs-cu - res amb l'es-pe -

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a 'mf' dynamic marking and a 'Rit.' marking.

- ran - ça del teu cel

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a 'molto rit.' marking and dynamic markings 'p' and 'pp'.

3 Comptines

(1943)

F. MOMPOU

IV. Aserrin, Aserran

CHANT

T^o di Marcia.

A - se - rrin, a - se - rran,

PIANO

T^o di Marcia

f

los ma - de - ros de San Juan. Los de a - rri - ba sie - rran bien y los de a ba - jo tam

Più espressivo

bien Al mi - la no que le - dan be - llo ti - tas con el pan por la no - che

Più espressivo

p

Poco rit. *a T?*

pan y pe-ra yo-tra no-che pe - ray pan

Più espressivo

Al mi-la-no.

Più espressivo

rit.

que le dan be-llo ti-tas con el pan por la no-che pan y pe-ra yo-tra no-che pe - ray

rit.

Più lento *Rit.*

pan. A - se - rrin a - se - rran los ma - de - ros de San Juan.

Più lento

pp

(3 Comptines , 1943)
 V. Petite fille de Paris

Andante

CHANT

Pe - ti - te fi - lle

Andante

PIANO

p

poco rit - - -

de Pa - ris prê - te moi tes sou - liers gris — Prê - te moi tes

rit - - -

sou - liers gris pour al - ler en pa - ra - dis. Nous i - rons un à un dans

The musical score is written for voice and piano. The vocal line is in a soprano clef with a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Andante'. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are in French. The score is divided into three systems. The first system shows the vocal line starting with 'Pe - ti - te fi - lle' and the piano accompaniment starting with a piano dynamic (*p*). The second system shows the vocal line with 'poco rit - - -' and the lyrics 'de Pa - ris prê - te moi tes sou - liers gris — Prê - te moi tes'. The piano accompaniment continues with a steady accompaniment. The third system shows the vocal line with 'rit - - -' and the lyrics 'sou - liers gris pour al - ler en pa - ra - dis. Nous i - rons un à un dans'. The piano accompaniment continues with a steady accompaniment.

le chemin des Saints,deux à deux dans le che_min des cieux.

Poco rit. Prê - te moi tes sou - liers

gris pour al - ler en pa - ra - dis Nous i - rons un à un dans le chemin des

Rit. - Saints,deux à deux dans le chemin des cieux.

(3 Comptines , 1943)
 VI. Pito, pito, colorito.

CHANT *Allegretto*

Pi - to, pi - to co - lo -

PIANO *Allegretto* *mf*

_ri - to don - de vas tu tan bo - ni - to Pi - to, pi - to co - lo

_ri - to don - de vas tu tan bo - ni - to A la a - ce - ra ver - da - de - ra *rit*

rit

OUVRAGE PROTEGE
 PHOTOCOPIE
 INTERDITE
 MEME PARTIELLE
 R.O. du 11 Mars 1957
 CONSTITUERAIT CONTREFAÇON
 (Code Penal Art. 425)

a Mercedes CAPSIR

I. Pastoral (1945)

Letra de
 Juan Ramon JIMENEZ

Federico MOMPOU

CHANT *Lento* *p*

Los ca_mi-nos de la tar - de se ha-cen u_no con la no - che

PIANO *p*

por el he de ir a ti A_mor que tan - to te es - con-des

rit. - - -

dolce

rit. - - - *pp*

© Copyright MCMLXI by Editions Salabert S.A.
 International Copyright secured all rights reserved
 EDITIONS SALABERT S.A. 22 rue Chauchat, Paris

E.A.S. 16596

Tous droits d'exécution publique de traduction, de reproduction
 et d'arrangements réservés pour tous pays

f

Por el he de ir a ti - - - co - mo la luz de los

rit. - - -

f

mf

mon - tes, - - - co - mo la bri - sa del mar como el o - lor de las flo - - -

rit. - - -

- res

P

rit. - - -

co - mo el o - lor de las flo - - - res.

rit. - - -

molto rit. - - -

pp

pp

à Maria Rosa BARBANY

II. Lluve sobre el rio (1945)

Letra de
Juan Ramon JIMENEZ

Federico MOMPOU

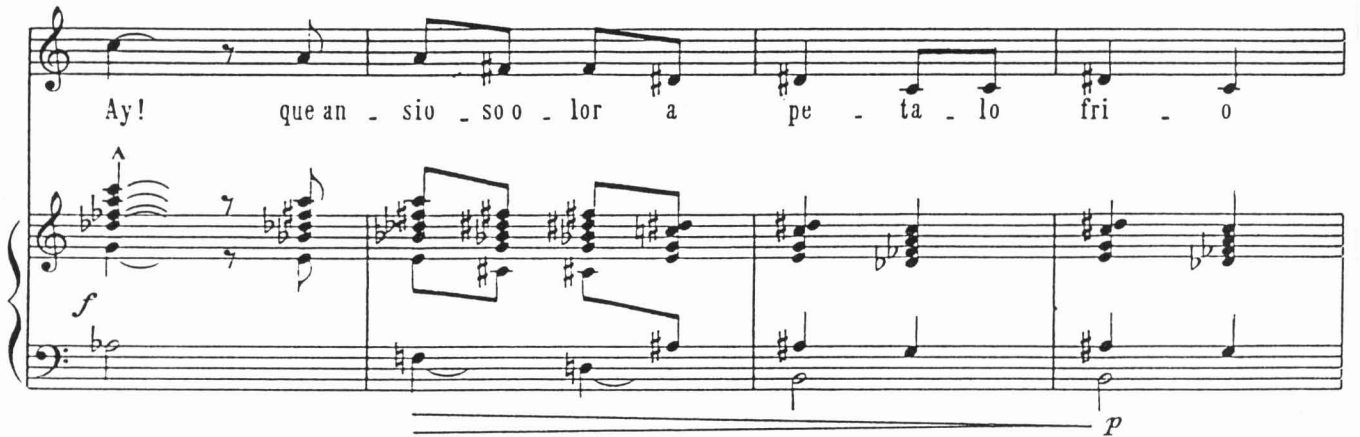
Lento

The musical score is written for voice and piano. It begins with a tempo marking of 'Lento'. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic. The vocal line enters with the lyrics 'Llue - ve so - bre el ri - o'. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line. There are several instances of 'rit.' (ritardando) in the piano part. The lyrics continue with 'El a - gua es tre - me - ce los fra - gan - tes'. The piano accompaniment becomes more prominent with a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the later part of the score.

rit.



jun.cos de la o - ri - lla ver - de.



Ay! que an - sio - so o - lor a pe - ta - lo fri - o



rit.

p

Tempo I^o



Llue - ve so - bre el ri - o Mi bar - ca pa -

re - ce mi sue - ño en un va - go

p

rit.

mun - do O - ri - lla ver - de, Ay!

p

bar - ca sin jun - co Ay! co - ra - zon fri - o.

molto espr.

Llue - ve so - bre el ri - o.

rit.

pp

CANÇÓ DE LA FIRA

(CHANSON DE LA FOIRE)

(1945)

Poesie de
TOMÁS GARCÉS

Musique de
FEDERICO MOMPOU

Allegro ritmico

CHANT

Els seus tre - sors
Tous ses tré - sors

PIANO

mos - tra la fi - ra per - què els a - ga - fis amb la mà . Jo
mon - tre la foi - re, ils sont à toi, près de ta main. Mes

rit.

sóc can - sat de tant mi - rar i la me - va à - ni - ma sos -
yeux sont las de re - gar - der, mon â - me tris - te - ment sou -

cresc *rit*

rit.

- pi - ra. Co - tò de su - cre, ca - va - llets, càntirs de
- pi - re. Su - cre fi - lé, ma - nè - ge gai, bou - cles d'ar -

mf a Tempo

vi - dre i ar - re - ca - des llu - en i sal - ten fent ba - lla - des
- gent, cru - ches en ver - re, bril - lent et sau - tent, ron - de clai - re,

p

en - tre el bro - git dels pla - te - rets. El teu es - guard ple d'a - vi -
sous les cym - ba - les et leur bruit. A - vi - de, ton re - gard s'é -

f

Meno mosso

- de - sa un im - mor - tal de - sig el mou. ¿ Cer - ques un es - pec -
- lè - ve pous - sé d'un im - mor - tel dé - sir. Quel - le mer - veil - le

p dim

rit. e molto espress

1^o Tempo

- la - cle nou mès a - munt de la - fi - ra en - ce - sa ?
vu sòu - vrir au des - sus de tant de lu - miè - re ?

The first system of the musical score features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a melodic phrase that spans across the first two staves. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands. Dynamic markings include *rit.* and *f*.

The second system shows the piano accompaniment continuing from the first system. It consists of two staves (treble and bass clef) with a steady rhythmic pattern of chords and moving lines. A *rit.* marking is present above the right-hand staff.

Tranquillo

Els es - tels pun - xen tot el cel.
Le ciel est tout pi - qué d'é - toi -

The third system of the musical score features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff. The tempo is marked **Tranquillo**. The vocal line begins with a melodic phrase. The piano accompaniment is marked *p* and *semplice*.

- les L'o - reig es - cam - pa es - pur nes.
Des é - tin - cel - les flot - lent.

The fourth system shows the piano accompaniment continuing from the third system. It consists of two staves (treble and bass clef) with a steady rhythmic pattern of chords and moving lines. A *dolce* marking is present above the right-hand staff.

poco rit.

Mi - ra com poc a poc es mor la fi - ra so - ta la
 Vois dé - fail - lir len - te - ment la foi - re sous lé - clat

languido

1^o Tempo

llum d'a - quell es - tel. Gla - tei - xes per cop - sar l'es -
 d'un as - tre loin - tain. Tu lan - guis pour a - voir lé -

molto rit

p

Meno mosso e più nostalgico

- tre - lla? Ai, que el de - sig t'es treny el cor! Mai més vol - dràs la
 - toi - le? Ton cœur en pleu - re de dé - sir. Et dit a - dieu au

sfz *rit* *p*

rit

jo - ia d'or ni la ri - a - lla del ti - te - lla...
 bi - jou d'or, au ri - re faux des ma - rio - net - tes...

rit *pp*

a Pura GOMEZ de RIBÓ

Cantar del Alma

Pour Piano et Chant

(1945)

San Juan de la Cruz
Saint Jean de la Croix

Federico MOMPOU

Lento

p

rit

daus le style grégorien

A - que - llae - ter - na fuen - te - es - ta es - con - di - da -
que bien sé yo do tie - ne su ma - ni - da - Aun - que es de no - che



que in fier nos cie - los rie - gan y a las gen - tes _____ Aun - que es de no - che _____

el co - rrien - te que na - ce _____ de es - ta fuen - te _____

bien sé que es tan ca - paz y tan po - ten - te _____ Aun - que es de no - che _____

A - ques - ta vi - va fuen - te _____ que yo de - se - o _____ *sforz.*

en es - te pan de vi - da yo la ve - o _____ Aun - que es de no - che _____ *f* *dim.* *p rit.* 72.1) 2)

Tempo I?

p

rit.

pp

a Antonio FERNANDEZ CID

AUREANA DO SIL

(1951)

Versos de
Ramón CABANILLAS

Musica de
Federico MOMPOU

PIANO

mf dolce

(♩ = 92)

Rit.

Red. — Red. — Red.

The piano introduction is in 6/8 time with a key signature of one sharp (F#). It begins with a tempo marking of quarter note = 92. The music is marked *mf dolce*. The right hand features a melodic line with a box around a specific phrase. The left hand provides a harmonic accompaniment. The piece concludes with a *Rit.* marking and three *Red.* (ritardando) markings.

As a - re - as de ou - ro au - re - a - na do
Co que co - llas no ri - o au - re - a - na do

The vocal line is in a soprano range. The piano accompaniment continues from the introduction, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The lyrics are written below the vocal staff.

Sil son as ba - goas a - ce - das
Sil mer - ca - ras can do moi - to

p

mf

The vocal line continues with the second line of lyrics. The piano accompaniment features a *p* (piano) marking in the first measure and an *mf* (mezzo-forte) marking in the second measure. The right hand has a melodic line with a box around a phrase, and the left hand has a bass line.

dolce

que me fas cho-rar ti Si que-res ou-ro-fi-no
 un a-mor in-fe-liz Pa-ra dar c'un-ca-ri-ño

Molto rit.

f

au-re-a-na do Sil a-brêo meu co-ra-
 ver-da-dei-rohas de vir en-xoi tar os meus

-zo-on tês deã to-pa-loã li.
 o-llos au-re-a-na do Sil.

Sant Martí

Dedicat a ANNA RICCI

(1962)

Frederic Mompou

♩ = 88

Pe - - dra fer - ma

ten. en - tre mun - ta - nyes. Ull de serp *ten.* o - lor de

molto rit. *a tempo*
pi Sant Mar - tí rei de les te - ves en - tra - nyes

rit. - - - - - **Lento**

la plo-ma l'ai-re iel vi. Res - pi - ra

Tempo I

la te-vai - ma - ge ca - ri - tat pel pe - le - grí.

Lento **Tempo I**

Sant Mar - tí Sant Mar - tí l'in - ti - mi - tat del pai -

Lento

sat-ge, tui-jo pel ma - teix ca - mí.

f *ten.*
 Ca - va - ller del Crist l'es - pa - sa

ten. *sfz*
 ma - ti el ser-pent i el ve - rí Sant Mar - tí

vet-lli la fla - ma la ca - sa i la veu del fi - na i

rit.
 Sant Mar - tí Sant Mar - tí.

mf *p* *a tempo* *pp*

PRIMEROS PASOS

(1964)

Poésias de
CLARA JANÈS

Musique de
FEDERICO MOMPOU

Lento

PIANO

p

Tu cuer-po como un ar - bol — tus o - jos como un la - go —

p

y yo so - ña — ba — hun-dir - me —

sfz

de - ba - jo de — tu a - bra - zo — tu tiem - po — no e - ra

p

poco rit.

tiem-po_ tu ser e - ra un mi - la - gro_

p

f

y te bus-qué has.ta ha-llar - te de.ba-jo de tu a_bra - zo

p rit. - - - *p*

El sol mu rio en el cie - lo_ tus pa_sos se a.le-ja - ron y se que -

p *pp*

mf *p* *pp* *ppp*

_ dó_ mi sue_ño_ de ba-jo_ de tu a_bra - zo.

molto rit. - - -